**ფასთა გამოკითხვის აღწერილობა**

(ავადმყოფთა მომსახურე სასულიერო პირთა ორდენის ( კამილიელების ) ფილიალი საქართველოში

**ლინოლიუმის მოცოდების და დაგების** (შესაბამისი ინსტრუმენტებით და მასალებით) **მომსახურებაზე:**

გამოცხადების თარიღი: 2021 წლის 20 სექტემბერი

ქვეყანა: საქართველო

შესრულების ადგილი:

ახალციხე, 9 აპრილისქ. № 1გ

კონტრაქტის დასახელება: სამედიცინო-სარეაბილიტაციო ცენტრის **ლინოლიუმის მოცოდების და დაგების** (შესაბამისი ინსტრუმენტებით და მასალებით) **მომსახურებაზე**

დამკვეთი: ავადმყოფთა მომსახურე სასულიერო პირთა ორდენის (კამილიელების) ფილიალი საქართველოში.

**ლინოლიუმის მოცოდების და დაგების** (შესაბამისი ინსტრუმენტებით და მასალებით)

**მომსახურება მოიცავს:**

ლოტი № 1 -- ნიველირებადი (თვითსწორებადი) იატაკის/ ნარევის, ლინოლიუმის, შემდუღებელი ზონარების (შნურების) მოწოდება.

ლოტი № 2 -- იატაკის მოჭიმვა ნიველირებადი (თვითსწორებადი) იატაკით/ ნარევით, ლინოლიუმის დაგება.

***შენიშვნა:*** *პრეტენდენტი ვალდებულია სატენდერო წინადადება წარმოადგინოს ორივე ლოტზე.*

იატაკის ლინოლიუმი უნდა აკმაყოფილებდეს შემდეგ კრიტერიუმებს:

Date of announcement: 20 September 2021

Country Georgia

Place of execution:

9 April st. № 1 g,Akhaltsikhe

Name of the contract: **Linoleum supply and flooring services** (with appropriate tools and materials) for the Medical Rehabilitation Center

Client: Order of Regular Clerks Ministers to the Sick (Camillians) Georgian Branch

**Linoleum supply and flooring services (with appropriate tools and materials) include:**

Lot № 1 - supply of level (self-level) floor / mixture, linoleum, welding bands.

Lot № 2 - Level (self-level) flooring / mixture, linoleum flooring.

***Note:*** *The bidder is obliged to submit a tender proposal for both lots*

Linoleum for flooring must meet the following criteria:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | რაოდენობა - 1000 მ2 | Quantity - 1000 m2 |
| 2 | საფარი - ჰეტეროგენური PVC | Type of flooring - heterogeneous PVC |
| 3 | ტიპი - რულონი | Type of flooring - roll |
| 4 | საერთო სისქე - 2 მმ | Total thickness - 2 mm |
| 5 | სასარგებლო ფენის სისქე - 0,7 მმ | Thickness of wear layer - 0.7 mm |
| 6 | წონა - 2800 გ/მ2 | Total weight - 2800 gr/m2 |
| 7 | ზედაპირის დამუშავება – პოლიურეთანით გაძლიერებული (PUR) | Surface - reinforcement polyurethane PUR |
| 8 | ზედაპირის წინააღმდეგობა ულტრაიისფერი გამოსხივების მიმართ | Surface resistance to UV radiation |
| 9 | რულონის სიგანე - 200 სმ | Width - 200 cm Roll |
| 10 | რულონის ზომა - 40 მ2 | Roll size - 40 m2 |
| 11 | ნაჭრების შეერთება ცხელი შედუღების მეთოდით შესაბამისი ფერის ზონარის გამოყენებით | Joining sheets with welding cords of the appropriate colour |
| 12 | კლასი - EN 685 34/43 | Classification - EN 685 34/43 |
| 13 | ცეცხლმედეგობის კლასი - EN 13501 Bfl-s1 | Fire resistance class - EN 13501 Bfl-s1 |
| 14 | ცვეთის კლასი - EN 660-2, ჯგუფი T | Abrasion class EN 660-2 , Group T |
| 15 | ცვეთისადმი მედეგობა - EN 433 ≤ 0.05mm | Chipping resistance - EN433 ≤ 0.05 mm |
| 16 | განზომილებიანი სტაბილურობა - EN 434 < 0.10 % | Dimensional stability - EN434 < 0.10 |
| 17 | ელექტროსტატიკური თვისებები - EN 1815: ≤ 2.0 kV | Electrostatic resistance - EN 1815: ≤ 2.0 kV |
| 18 | გამძლეობა ქიმიური ხსნარების მიმართ - EN 423 მაღალი\* | Chemical resistance - EN423 very high \* |
| 19 | მდგრადობა გორგოლაჭიან სავარძლების მიმართ - EN 425 | Resistance to roller chairs - EN425 |
| 20 | ფერგამძლეობა - EN ISO 20105 > 6 | Light resistance - EN ISO20105 > 6 |
| 21 | ბგერაიზოლაცია - EN 140-8 5 dB | Acoustics - EN 140-8 5 dB |
| 22 | მდგრადობა სოკოების და ბაქტერიების მიმართ -  EN ISO846 | Resistance to fungi and bacteria acc. to –  EN ISO846 |
| 23 | მოცურების წინააღმდეგობა - EN 13893 DS: ≥ 0.30\*\* | Slip resistance - EN13893 DS: ≥ 0.30 \*\* |
| 24 | მოცურების წინააღმდეგობა - AS/NZS 4586 R10 | Slip resistance - AS/NZS 4586 R10 |
| 25 | მოცურების წინააღმდეგობა - DIN 51130 R10 | Slip resistance - DIN51130 R10 |
| 26 | მწარმოებლის გარანტია - 18 წელი | Manufacturer's warranty - 18 years |
| 27 | წარმოება - ევროპული | Production - European |
|  |  |  |

დაინტერესებულმა კანდიდატმა სატენდერო წინადადებაში უნდა მიუთითოს შემდეგი ინფორმაცია:

* ხარჯთაღრიცხვა თითოეული ლოტისათვის უნდა იყოს წარმოდგენილი ცალ-ცალკე (სამუშაოების/საქონლის ღირებულება მითითებული უნდა იყოს საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული ყველა გადასახადის ჩათვლით და მოიცავდეს მოწოდება/ტრანსპორტირების ღირებულებასაც);
* საქონლის მოწოდების ვადა;

The interested candidate should indicate the following information in the tender proposal:

* The estimate for each lot must be submitted separately (the cost of works / goods must be indicated including all taxes provided for by the legislation of Georgia and include the cost of delivery / transportation);
* Delivery time of goods;
* გამოყენებული მასალის აღწერილობა (მათ შორის მასალის წარმომავლობა, შემადგენლობა, შესაბამისი ხარისხის დამადასტურებელი სერთიფიკატები), წარმოშობის ქვეყანა;
* ინფორმაცია ლინოლიუმის მოვლის შესახებ (მწარმოებლის რეკომენდაციაზე დაყრდნობით) - რა სახის საწმენდი და სხვა საშუალებები ესაჭიროება, რა ინტენსივობით, რა რაოდენობით.

**სატენდერო მოთხოვნები:**

* პრეტენდენტებმა უნდა წარმოადგინონ პროდუქციის მიწოდების და სამუშაოების დროის გეგმა-გრაფიკი.
* მონაწილეს უნდა ჰქონდეს შესაძლებლობა,მოთხოვნისამებრ, წარუდგინოს შემსყიდველს შემოთავაზებული პროდუქციის ხარისხის დამადასტურებელი დოკუმენტები და შესატყვისობის სერთიფიკატი.

LUMP SUM-ტიპის ხელშეკრულება.

**სატენდერო პირობები:** ფასები წარმოდგენილიუნდა იყოს ლარში, ყველა გადასახადის ჩათვლით (დ.ღ.გ., საშემოსავლო და ა.შ.). წინადადება შევსებულიუნდა იყოს დამკვეთის მიერ წარმოდგენილ „ სატენდერო დანართ N 1 “-ის ფორმაში.

„სატენდერო დანართ N1“-ში ივსება მხოლოდ და მხოლოდ სამუშაოების ფასთა გრაფები, დანარიცხების პროცენტული სიდიდეები და შემსრულებლის მონაცემები. დანარიცხების გრაფაში არ არის საშემოსავლოს პუნქტი, რაც იმას ნიშნავს, რომ აღნიშნული გადასახადი ხელფასების სვეტში უნდა იყოს გათვალისწინებული.

* მომსახურება უნდა შესრულდეს საქართველოში მოქმედი სტანდარტებისა და ნორმების, ასევე შრომის უსაფრთხოების მოთხოვნების მკაცრი დაცვით;
* Description of the material used (including material origin, composition, appropriate certificates of quality), country of origin;
* Information on how to care for Linoleum Floors (based on the manufacturer's recommendation) - What kind of cleaning and other means are needed, with what intensity, in what quantity.

**Tender requirements:**

* Bidders must submit a product delivery schedule and work schedule as well.
* The bidder must have the opportunity, upon request, to submit to the buyer the documents certifying the quality of the offered products and the certificate of conformity.

LUMP SUM-type contract.

**Tender conditions:** Prices must be presented in GEL, including all taxes (VAT, income, etc.). The proposal must be filled in the form of "Tender Appendix N 1" submitted by the customer.

Only the price graphs of the works, the percentage of accruals and the data of the contractor are filled in "Tender Annex N1". There is no income graph in the accrual column, which means that the said tax should be included in the payroll column.

* The service must be performed in strict compliance with the standards and norms in force in Georgia, as well as labor safety requirements;

**სამუშაოების ღირებულება:** ტენდერში მონაწილის პასუხისმგებლობაა წარმოდგენილი სატენდერო ფასი შეესაბამებოდეს ადგილობრივ საბაზრო ფასებს და აგრეთვე გათვალისწინებული იყოს ნებისმიერი სხვა ფაქტორი, რომელთაც შეიძლება გავლენა იქონიონ წარმოდგენილი სამუშაოების ჩატარების ღირებულებაზე.

**შენიშვნა:** *პრეტენდენტი, რომელსაც სამუშაოების/საქონლის ღირებულების გადახდის პირობებში ავანსის სახით სამუშაოების ან საქონლის მოწოდების ღირებულების 10% -ზე მეტი ან 10 000 (ათი ათასი) ლარზე მეტი თანხის ჩარიცხვა აქვს გათვალისწინებული, ტენდერში გამარჯვების შემთხვევაში, ვალდებულია ხელშეკრულების გაფორმების ეტაპზე წარმოადგინოს საბანკო გარანტია ბანკიდან/სადაზღვევო კომპანიიდან.*

**პრეტენდენტმა, ტენდერში მონაწილეობის მისაღებად უნდა წარმოადგინოს შემდეგი ინფორმაცია:**

* კომპანიის რეკვიზიტები, კომპანიის იურიდიული დასახელება, საიდენტიფიკაციო კოდი, საკონტაქტო პირის სახელი და გვარი, პოზიცია, ელ-ფოსტა, ტელეფონის ნომერი;
* ამონაწერი სამეწარმეო რეესტრიდან;
* ინფორმაცია განხორციელებული პროექტების შესახებ (მათ შორის აღნიშნული მომსახურებასთან დაკავშირებით სამუშაოების ხელშეკრულების, ხარჯთაღრიცხვის ასლები), მოთხოვნილი საკვალიფიკაციო მოთხოვნების შესაბამისად;
* განაცხადი ტენდერში მონაწილეობის სურვილზე;
* შევსებული მოცულობათა უწყისი (დოკუმენტი ერთვის ამ განცხადებას დანართი № 1 სახით).
* არა სრული დოკუმენტაცია არ იქნება განხილული;

**Cost of works:** the responsibility of the bidder is to ensure that the submitted tender price is in line with local market prices and that any other factors that may affect the cost of the submitted works are taken into account.

**Note:***The bidder, who intends to deposit more than 10% of the cost of works or goods in the form of advance payment of works / goods or more than 10 000 (ten thousand) GEL, in case of winning the tender, must submit a bank guarantee from the bank / insurance company at the stage of concluding the contract.*

**To participate in the tender, the bidder must submit the following information:**

* Company details, legal name of the company, identification code, name and surname of the contact person, position, e-mail, telephone number
* Extract from the Entrepreneurial Register;
* Information on the implemented projects (including copies of the work contract, cost estimate related to the mentioned services), in accordance with the required qualification requirements;
* Application for participation in the tender;
* Filled volume sheet (the document is attached to this application in the form of Annex № 1).
* Incomplete documentation will not be considered;
* ტენდერის პროცესში, დამკვეთი უპირატესობას მიანიჭებს კომპანიას, რომელიც შესასრულებელ სამუშაოებზე  დაადგენს დაბალ ფასს, კარგ ხარისხს, ექნება შესაბამისი კვალიფიკაცია, ექნება სხვა დამკვეთის (შესრულებული პროექტის) რეკომენდაციები.

**ტენდერის ჩაბარების პირობები:**

* წინადადებების მიღების საბოლოო ვადა: **2021 წლის 27 სექტემბერი 13:00 საათამდე;**
* მოთხოვნილი დოკუმენტაცია წარდგენილ უნდა იქნას ელექტრონული ფოსტით შემდეგმისამართზე:

[**camilliansge@gmail.com**](mailto:camilliansge@gmail.com%22%20%5Ct%20%22_blank%22%20%5Co%20%22camilliansge@gmail.com)

* დამკვეთი უფლებამოსილია, შერჩევის პროცესში, პრეტენდენტს მოსთხოვოს ინფორმაციის დაზუსტება სატენდერო განცხადებაში მითითებულ ინფორმაციასთან დაკავშირებით;

**სატენდერო დოკუმენტაციის მომზადება/წარდგენასთან დაკავშირებით და ტექნიკური ხასიათის კითხვების შემთხვევაში დაუკავშირდით:**  
ედუარდ ზახარიანს  
მობ: 571 373 193  
ელ. ფოსტა: [**zaxariani@gmail.com**](mailto:zaxariani@gmail.com)

**ტენდერის კატეგორია:**

* 44100000 სამშენებლო მასალები და დამხმარე სამშენებლო მასალები
* In the tender process, the customer will give preference to the company, which will set a low price, good quality for the work to be performed, will have the appropriate qualifications, will have the recommendations of another customer (completed project).

**Terms of tender:**

* Deadline for submission of proposals: **September 27, 2021 until 1:00 p.m**
* The required documentation must be submitted by e-mail to the following address:

[**camilliansge@gmail.com**](mailto:camilliansge@gmail.com%22%20%5Ct%20%22_blank%22%20%5Co%20%22camilliansge@gmail.com)

* The customer is entitled, during the selection process, to request the bidder to clarify the information regarding the information specified in the tender announcement;

**Contact us regarding the preparation / submission of tender documents and technical questions:**  
Eduard Zakharian  
Cell number: 571 373 193  
E-mail: [**zaxariani@gmail.com**](mailto:zaxariani@gmail.com)

**Tender category:**

* 44100000 Building materials and auxiliary building materials

დანართი 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | \* ღირებულება მოცემულია ეროვნულ ვალუტაში |  |
| № | სამუშაოთა დასახელება | ღირებულება |
| 1 |  |  |
| ... |  |  |
| სულ ჯამი: | |  |

Annex № 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | \* Value is given in national currency |  |
| № | Name of works | Cost |
| 1 |  |  |
| ... |  |  |
| Total: | |  |

დანართი2

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ქალაქ ახალციხეში, 9 აპრილის № 1გ-ში სამედიცინო-სარეაბილიტაციო ცენტრის მშენებლობა | | | | | | | | | | | |
| საორიენტაციო ხარჯთაღრიცხვა | | | | | | | | | | | |
| № | samuSaoTa dasaxeleba | ganz. | რაოდენობა | masala | | xelfasi | | manqana meqanizmebi | | სპეციფიკაცია | jami |
| erT.  fasi | sul | erT.  fasi | sul | erT.  fasi | sul |  |  |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Annex № 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| In the city of Akhaltsikhe, on April 9 № 1g Construction of a medical-rehabilitation center | | | | | | | | | | | |
| Orientation estimate | | | | | | | | | | | |
| № | Name of works | Dimension | Quantity | Material | | Salary | | Machine / Mechanisms | | Specification | Sum |
| Unit price | total | Unit price | total | Unit price | total |  |  |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |